HISTORIA ORAL EN EL GIMNASIO CAMPESTRE

Ojeda R.

Coordinador Centro de Estudios Sociales censociales@campestre.edu.co

RESUMEN

Con este artículo se quiere mostrar que para hacer investigación en Ciencias Sociales existen múltiples elementos que nos pueden ayudar. Por ejemplo, las anécdotas que quedan registradas en la memoria de las personas, que son otro tipo de vestigios del pasado y que sólo se pueden recoger a partir del diálogo y la entrevista a las personas que hicieron parte de la historia o fueron testigos de la misma. En este artículo se presenta la metodología de investigación que se está llevando a cabo en el Gimnasio Campestre y que poco a poco va reconstruyendo la historia de la institución. A este trabajo se le ha denominado historia oral.

ABSTRACT

The following article demonstrates that to develop investigation in Social Science there exists various elements that can help. For example the memorized anecdotes of the witnesses of the past may only be collected through dialogue. This article presents the method of investigation used in the Gimnasio Campestre which little by little is constructing the history of the institution. This process is denominated oral history.

INTRODUCCIÓN

La historia oral es otro tipo de fuente que arroja información para poder contribuir a la reconstrucción de un hecho o proceso histórico, básicamente los discursos, las conversaciones, mitos, leyendas charlas, diálogos conforman el entramado de estos vestigios del pasado. Este tipo de herramienta ha sido utilizada de manera milenaria, y se le ha denominado tradición oral. Pues bien, esta tradición de contar y retener sucesos en la memoria ha pasado de generación en generación hasta que se creó una escuela en Estados Unidos denominada la "Foxfire" y antes de ésta, otras escuelas en Europa como la misma de los Anales en Francia, que rescataban la historia de la vida cotidiana a partir de la tradición oral.

Este tipo de fuentes le permiten al historiador tener un mayor acercamiento a las diferentes versiones de los hechos, se pueden contrastar diversas interpretaciones y visiones de los acontecimientos. Es una fuente que rescata la historia que está consignada en la memoria de las personas y que por múltiples razones no se ha podido publicar ni registrar de manera adecuada para que quede para la posteridad. Por tal razón rescatamos el valor

metodológico de ésta, para poder reconstruir la historia. Como menciona Borges "los antiguos no profesaban nuestro culto del libro; veían en el libro un sucedáneo de la palabra oral. Aquella frase que se cita siempre: Scripta manet verba volant, no significa que la palabra oral sea efímera, sino que la palabra escrita es algo duradero y muerto. En cambio, la palabra oral tiene algo de alado, de liviano; alado y sagrado como dijo Platón.²

En el Gimnasio Campestre se está implementando un proyecto de reconstrucción de la historia institucional a partir de diferentes fuentes, empleando entre ellas la historia oral, algunos estudiantes del Bachillerato están vinculados en este proyecto, además se trabajó dentro del programa en la profundización de sociales que se dicta en los grados décimo y once. La vinculación de los estudiantes a este tipo de trabajos, permite que los mismos tengan una experiencia activa en la construcción de conocimiento, que sean creadores y participes de la reconstrucción de la historia y no simples alumnos pasivos que van al colegio a recibir información.

Es pertinente aclarar que, al recoger información acerca de un hecho histórico o un proceso histórico se

debe realizar primero un proceso hermenéutico a la fuente y segundo contrastarla del mismo modo, con otras fuentes, ya sean escritas o documentales, para de esta manera poder tener un mejor acercamiento, reconstrucción de los acontecimientos y del contexto en general.

Proyectos como el que se presenta en este artículo, se vienen realizando en varias escuelas y colegios de otros países, con la participación de profesores y estudiantes; actividades contempladas dentro de los planes de estudio y procesos de investigación. Así, teniendo en cuenta lo anterior, George L. Mehaffy considera que "la historia oral es tan antigua como el habla humana y es a la vez un avance innovador en el proceso de la investigación y de la escritura de la historia. Es una metodología que se amplía con rapidez y que está produciendo importantes cambios en la forma en que contemplamos el pasado estadounidense, y que también acerca la historia académica a los métodos e intereses temáticos de otras ciencias sociales que realizan investigaciones de campo."³

De esta manera el Centro de Estudios Sociales del Gimnasio Campestre ha determinado dentro de una de sus líneas de investigación el uso y apropiación de la fuente oral, para reconstruir la historia institucional.

RECONSTRUCCIÓN DE LA HISTORIA INSTITUCIONAL

Cercanos a cumplir los 60 años de la institución, el Centro de Estudios Sociales, ha fijado entre otras metas¹, realizar unos exámenes e investigaciones que recojan y reconstruyan la historia del Gimnasio Campestre, labor que ya se emprendió con algunos estudiantes. Para esta investigación se dispuso como etapas de seguimiento un primer acercamiento a los archivos, para obtener bases materiales y conceptuales que permiten diseñar entrevistas consecutivamente como una segunda etapa, las cuales permiten recoger la mayor cantidad de información posible. Posteriormente en una tercera etapa de investigación, se ha planteado corroborar esa información, analizarla, lograr un grado de interpretación y publicarla como documento histórico de la institución para la comunidad.

METODOLOGÍA Y RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

Como metodología en investigación sociocultural, existen múltiples formas de realizar este tipo de trabajo. La que se presenta a continuación es una de las tantas y

tampoco es la única como método a seguir, pero sí es la que se está aplicando dentro de la investigación.

Como primer paso para recoger la historia oral se debe hablar de una entrevista. Para realizarla, se debe tener en cuenta un estudio previo del contexto y de la persona a la que se le hará la entrevista. De esta manera en el trabajo de la reconstrucción de la historia institucional se ha hecho un barrido por los diferentes documentos del colegio, teniendo en cuenta una publicación seriada llamada el anuario que se realizó desde el primer año de fundación del Gimnasio Campestre. Entonces, alguna persona que quiera emprender un trabajo como estos, debe primero informarse y contextualizar el momento en el que vivió el entrevistado, conocer más acerca de su objeto de trabajo antes de realizar la entrevista.

Después de esto se diseña una hoja de preguntas como guía para realizar la entrevista que es más una conversación⁴, dejando espacios para realizar contra preguntas en caso que sea necesario para aclarar hechos o profundizar en información pertinente para el trabajo. Ocasionalmente en muchos de los casos la entrevista se desvía de lo presupuestado, pero eso también es valioso, en cuanto a que arroja más información. Lo importante es no perder el hilo conductor y los objetivos de la misma

En el Gimnasio Campestre al emprender esta investigación, se ha concertado con diferentes personas que llevan mucho tiempo en la institución debido a que tienen muchas anécdotas que contar, por tal motivo a estos individuos se les ha realizado una primera entrevista. A veces de acuerdo con la persona y con la calidad de la información se pueden realizar y registrar varias sesiones. Lo importante de estas entrevistas es que recogen una gran cantidad de hechos y sucesos que por varias razones no quedan consignados en los documentos, pero sí en la memoria de las personas que vivieron los mismos.

A continuación se presenta un listado de las personas que han contribuido en este proyecto ya sea como entrevistados, entrevistadores, transcriptores e investigadores de archivo.

Esta es una lista que poco a poco ha ido creciendo, tanto en auxiliares de investigación, como en personas entrevistadas, la idea es completar y lograr recuperar las experiencias y versiones de una gran cantidad de personas que han vivido la historia y han sido parte de ella en el Gimnasio Campestre.

VOLUMEN 2 N° 2' CONTROL OF THE PROPERTY OF THE

ENTREVISTADO	ENTREVISTADOR	TRANSCRIPTOR
Carmencita Casas	Robert Ojeda	Robert Ojeda.
Gustavo Rodríguez	Robert Ojeda	Eduardo Ordóñez
Norma Preciado	Antonio José Guzmán, Robert Ojeda.	Robert, Antonio José G.
Carlos Méndez	Robert Ojeda	Robert Ojeda
Víctor Forero	Daniel Taboada, Daniel Cano	Daniel Taboada, Daniel Cano
Ramiro Matta	Carlos Jaime Velasco, Eduardo Pérez.	Carlos Jaime Velasco, Eduardo Pérez.
Luis Fernando Contreras.	Andrés Contreras, Robert Ojeda.	Andrés Méndez Ayerbe
Sixto Constaín	Carlos Jaime Velasco, Eduardo Pérez.	Carlos Jaime Velasco, Eduardo Pérez.
Leonor Sarmiento	Esteban Manrique, Francisco Gómez	Esteban Manrique, Francisco Gómez
María Lucía Casas	Alejandro Mora S.	Alejandro Mora S.
Lina Arboleda	Luis F. Canal Schlesinger,	Luis F. Canal Schlesinger,
and the second s	Rafael Sánchez.	Rafael Sánchez.

En el cuadro anterior, se señalan a las personas que transcriben el documento, puesto que es una labor ardua y dispendiosa, porque tienen que escuchar el casete muchas veces, y estar pendiente de la palabra que dijo el entrevistado para mantener la fiabilidad de la fuente.

Este transcriptor debe ser cuidadoso hasta con las expresiones que se emiten en la conversación y en la entrevista, porque nos estamos enfrentando a un documento que va a quedar para la posteridad y por tal motivo no se puede cambiar ni una sola palabra, ni mucho menos obviar alguna cosa que sucedió durante la entrevista, por ejemplo (risas, llanto, tristeza, alegría, dolor y otro tipo de sentimientos).

Es un trabajo largo el que se está realizando, pero poco a poco se intenta reconstruir la historia de la institución y más como ésta, que es rica en tradiciones. Por medio de este proyecto se recogerán grandes apartes de la historia partiendo del registro de la oralidad, de las anécdotas, cuentos y recuerdos de muchas personas.

Es así como se quiere presentar un ejemplo de entrevista realizada por unos estudiantes, trabajo que queda guardado como documento, que puede ser ampliado con la consulta de archivo, y puede ser profundizado a partir de más indagación y de relaciones con otras entrevistas. Por ejemplo la que se presenta a continuación, fue hecha a Ramiro Matta, uno de los

conductores del colegio, este trabajo tiene un fragmento de la historia del transporte en el Gimnasio Campestre, por tal motivo se realizó otra entrevista a una persona que esta relacionada con este tema y es Sixto Constaín, quien es el supervisor encargado del transporte.

Pero si estas dos entrevistas se relacionan con otra realizada a Gustavo Rodríguez, (Gustavito) más consulta de archivo, se puede reconstruir completamente la historia del Transporte en el Gimnasio Campestre, teniendo en cuenta otras versiones como las de Enrique Barrios Díaz y otras personas, se puede tener un espectro completo, y así de esa forma contrastar versiones e interpretaciones, para no quedarnos con una sola fuente. Trabajo que ya se está realizando para una próxima publicación.

EJEMPLO DE ENTREVISTA PARA RECONSTRUIR LA HISTORIA DEL TRANSPORTE

Entrevista a Ramiro Matta⁶:

- •¿En qué año entró usted al colegio?
- R: Yo he estado dos temporadas acá, yo entré, en el colegio entre en 1979 y ahí me retiré un tiempo y volví en 1989.
- •¿En qué año se retiro?
- R: Yo me retiré ehhh... En el año... de 1982.

- ¿A quién conocía la primera vez que usted entró al colegio, cómo entró?
- R: la primera vez que yo entré al colegio.... Conocí al doctor Javier Plata que era el administrador, al doctor Alfonso, al doctor Lorenzo Casas, a la señora Paulina y a la secretaria del doctor Alfonso, y a algunos personajes más.
- ¿Cómo ha sido la evolución del transporte desde esa época?, ¿Qué cambios ha habido?
- R: Los cambios que ha habido en el transporte, anteriormente⁶, del 88 para atrás eso lo estaba manejando transportes Isgo, que no me acuerdo prácticamente cuantos años duró con ese transporte, pero del 88 para atrás, yo entré en el 89 e Isgo se retiraba y en ese entonces el colegio compró 6 buses nuevos más, 1 que tenía Gustavito que era modelo 75 entonces se juntaron 7 buses, con esos siete buses comenzó el colegio.

Entonces en esa época se hacían 2 recorridos, 1 a las 7 de la mañana que entraba el bachillerato y otro a las 9 de la mañana (confusión), que entraba la primaria, el bachillerato salía a las 2 y media de la tarde y la primaria salía a las 4 de la tarde de lunes a viernes.

- •¿Desde cuándo tiene buses el colegio? Si usted sabe más o menos.
- R: El colegio ha tenido.... La primera vez pero no me consta pero si me decía Gustavito que el primer bus que tuvo el colegio fue un marca Reo modelo 50, fue uno solo, en 1954, vendieron ese bus y compraron uno marca Dodge.
- •Y, ¿Cómo eran esos buses?
- R: Los buses siempre han sido azules con el escudo del colegio, todas las veces. En 1975 vendieron el bus modelo 54 y compraron un modelo 75, en 1979 fue entonces cuando ya compraron los 6 buses nuevos de diesel y ya entonces trabajábamos con 7 buses.
- •¿Cómo ha sido manejada la educación y la disciplina en los buses?
- R: La disciplina en los buses, anteriormente era, superior que ahora porque en ese entonces los alumnos salían de 20 y 21 años ya salían adultos y eran más respetuosos con el conductor; en ese momento no había monitora, se comportaban mejor con uno, no como en la actualidad que habiendo monitora y conductor, pues la disciplina es diferente a la de ese entonces.

- •¿Desde cuándo empezaron a coordinar la disciplina en los buses?
- R: Aproximadamente unos 6 años las monitoras empezaron a andar en los buses porque en ese entonces la circulación y el tránsito exigían que uno, el conductor, llevara un acompañante.
- ·¿Quiénes han coordinado el transporte en el colegio?
- R: Anteriormente cuando en el 79, lo manejaba prácticamente la señora Doris y en colaboración le ayudaba yo. Ya después entonces hubo un poco tiempo así, entonces el doctor Andrade cogió ese mando y él duró aproximadamente 8 o 9 años con ese mando del transporte. Ya después llegó don Sixto Constaín, entonces él siguió con el mando del transporte.
- ¿Qué marcas de buses han sido utilizadas por el colegio que usted conozca?
- R: ¿De propiedad del colegio?
 Sí.
- R: De propiedad del colegio, el primer bus fue de marca Reo modelo 50, en la segunda ocasión fue un marca Dodge modelo 54, en la tercera ocasión fue un marca Dodge modelo 75 y en el 79 cuando llegaron 6 buses marca Dodge de ACPM o diesel, marca Chevrolet y llegó una camioneta, una camioneta Nissan para pasajeros, para niños pequeños.
- •¿Qué cambios ha habido en el colegio durante todo este periodo de su estadía?
- R: Bueno el colegio ha progresado día a día, año a año, anteriormente en 1979 no existía el coliseo, no existía por decir la biblioteca no estaba bien, bien dotada, de todo, eso no existía anteriormente, si había biblioteca pero no, como ahora, de todas maneras el colegio año a año ha venido progresando mucho, el comedor también ha sido unas dos veces agrandado y ha sido... Mejor dicho ahora en la actualidad todas las instalaciones del colegio han sido mejores, para lo que era anteriormente.

Como se mencionó anteriormente, éste es un ejemplo de entrevista, la cual está sujeta a algunos análisis hermenéuticos, de contexto y enfrentamiento con otras versiones para poder sacar un resultado final, aspecto y tarea que ya se está realizando para en un próximo artículo compartirlo con toda la comunidad.

CONCLUSIONES

Es evidente, como en todo trabajo histórico y de investigación que pretenda reconstruir el pasado, a partir de entrevistas a diferentes personas, o indagaciones sobre la vida y obra de una persona en especial, se deben consultar varias versiones y vestigios que ofrezcan más información, con esto se evitan los héroes o antihéroes de la historia. Además y con el tema de las fuentes, es preciso aclarar que también se deben consultar otro tipo de vestigios, tal y como se esta haciendo al desarrollar esta investigación. Material de archivo, documentos antiguos que registraron el pasado como cartas, circulares y por supuesto la historia oral que se abordó en el presente artículo.

Con respecto a la metodología, se quiere aclarar e insistir como se mencionó anteriormente, no existe un método base para seguir; lo que se debe hacer es, tener el rigor histórico e investigativo de consultar bien las fuentes, analizarlas, contrastarlas y combinarlas para poder reconstruir el pasado. De la misma manera se debe tener en cuenta el registro de cada una de las entrevistas para consignarlas como documento histórico

o material de consulta para futuros investigadores o historiadores.

CITAS

- 1. Escuela estadounidense de historia oral que comenzó a mediados del siglo XX con historiadores como Theodore Rosengarten, Allan Nevis en Columbia, Michel Frish, "Oral History and Hard Times: A Review" en The oral History Review, 1979, pp. 70•79.
- 2. Borges, Jorge Luis. Borges oral, "El libro", 1978. no comparto la apreciación de la escritura como algo muerto, se comparte la escritura como registro duradero, así como también, el valor de la oralidad.
- 3. Sitton, Thad. Mehaffy, George L. Historia oral. Una guía para profesores y otras personas. México 1983. Fondo de Cultura Económica. Pág. 19.
- 4. Ver Archila, Mauricio. La investigación Histórica: un viaje al pasado. En Bogotá Historia Común. Alcaldía Mayor de Santafé de Bogotá, D.C. 1997. Pág. 67
- 5. Esta entrevista fue realizada por los Estudiantes Carlos Jaime Velasco y Eduardo Pérez del Gimnasio Campestre.
- 6. Dentro de la metodología de la fuente oral se contempla en su presentación dejar y transcribir las formas de expresión innatas de la persona, esto para un mejor acercamiento del lector a la persona entrevistada.